



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Alkotmányügyi Bizottság*

---

**2011/2058(REG)**

2.4.2012

# **MÓDOSÍTÁS: 5 - 68**

**Jelentéstervezet**  
**Rafał Trzaskowski**  
(PE480.808v01-00)

a Parlament eljárási szabályzata 123. cikkének módosításáról  
(2011/2058(REG))

AM\896821HU.doc

PE486.057v01-00

**HU**

*Egyesülve a sokféleségben*

**HU**



**Módosítás 5**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**A preambulumbekkezdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

A. a Parlament az elmúlt évek során **tekintélyes mértékben** bővítette hatáskörét, és jelentős eszközöket biztosított a maga számára, amelyek révén **a legtöbb** uniós tevékenységben befolyásolni tudja az Európai Unió döntéshozatali folyamatát;

*Módosítás*

A. a Parlament az elmúlt évek során bővítette hatáskörét, és jelentős eszközöket biztosított a maga számára, amelyek révén **számos** uniós tevékenységben befolyásolni tudja az Európai Unió döntéshozatali folyamatát;

Or. de

**Módosítás 6**  
**Zita Gurmai**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**A a preambulumbekkezdés (új)**

*Határozatra irányuló javaslat*

Aa. azoknak az intézményeknek, amelyekhez az írásbeli nyilatkozatokat intézik, biztosítaniuk kell azok megfelelő nyomon követését;

*Módosítás*

Aa. azoknak az intézményeknek, amelyekhez az írásbeli nyilatkozatokat intézik, biztosítaniuk kell azok megfelelő nyomon követését;

Or. en

**Módosítás 7**  
**Andrew Duff**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**B preambulumbekkezdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

B. az írásbeli nyilatkozatok **korábban** fontos eszközként **szolgáltak** arra, hogy az uniós polgárokat különösen foglalkoztató

*Módosítás*

B. az írásbeli nyilatkozatok fontos eszközként **szolgálnak** arra, hogy az uniós polgárokat különösen foglalkoztató

kérdéseket felvessék;

kérdéseket felvessék

Or. en

**Módosítás 8**  
**Fiona Hall**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**B preambulumbekkezdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

B. az írásbeli nyilatkozatok **korábban** fontos eszközként **szolgáltak** arra, hogy az uniós polgárokat különösen foglalkoztató kérdéseket felvessék;

*Módosítás*

B. az írásbeli nyilatkozatok fontos eszközként **szolgálnak** arra, hogy az uniós polgárokat különösen foglalkoztató kérdéseket felvessék

Or. en

**Módosítás 9**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**B preambulumbekkezdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

B. az írásbeli nyilatkozatok **korábban** fontos eszközként **szolgáltak** arra, hogy az uniós polgárokat különösen foglalkoztató kérdéseket felvessék;

*Módosítás*

B. az írásbeli nyilatkozatok **továbbra is** fontos eszközként **szolgálnak** arra, hogy az uniós polgárokat különösen foglalkoztató kérdéseket felvessék;

Or. de

**Módosítás 10**  
**Helmut Scholz**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**C preambulumbekkezdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

C. az írásbeli nyilatkozatokat rendszeresen, de nem nagyon nagy számban alkalmazzák; csak kis hányaduk **nyeri** el a parlamenti képviselők többségének támogatását;

*Módosítás*

C. az írásbeli nyilatkozatokat rendszeresen, de nem nagyon nagy számban alkalmazzák; **míg korábban** csak kis hányaduk **nyerte** el a parlamenti képviselők többségének támogatását, **a jelenlegi jogalkotási ciklusban ez az arány egyre jobban nő**;

Or. de

**Módosítás 11**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**C preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

C. **az** írásbeli nyilatkozatokat rendszeresen, **de nem nagyon nagy számban alkalmazzák**; csak **kis hányaduk** nyeri el a parlamenti képviselők többségének támogatását;

*Módosítás*

C. írásbeli nyilatkozatokat rendszeresen, **a legkülönbözőbb témákban előterjesztenek; értelemszerűen csak egy részük** nyeri el a parlamenti képviselők többségének támogatását;

Or. de

**Módosítás 12**  
**Helmut Scholz**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**D preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

**D. a legtöbb írásbeli nyilatkozat az eljárási szabályzatban meghatározott idő elteltével tárgytalanná válik;**

*Módosítás*

**törölve**

Or. de

**Módosítás 13**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**D preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

D. **a legtöbb** írásbeli **nyilatkozat** az eljárási szabályzatban meghatározott idő elteltével tárgytalanná válik;

*Módosítás*

D. **az** írásbeli **nyilatkozatok többsége** az eljárási szabályzatban meghatározott idő elteltével tárgytalanná válik;

Or. de

**Módosítás 14**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**E preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

**E. az elfogadott írásbeli nyilatkozatok többségének címzettje a Bizottság, amely elismerten az az egyedüli intézmény, amely az azokban felvetett kérdésekre választ adott;**

*Módosítás*

**törölve**

Or. de

**Módosítás 15**  
**Stanimir Ilchev**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**E preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

E. az elfogadott írásbeli nyilatkozatok többségének címzettje a Bizottság, **amely elismerten az az egyedüli intézmény, amely az azokban felvetett kérdésekre választ adott;**

*Módosítás*

E. az elfogadott írásbeli nyilatkozatok többségének címzettje a Bizottság;

**Módosítás 16**  
**Stanimir Ilchev**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**E a preambulumbekzdés (új)**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

***Ea. további erőfeszítéseket kell tenni annak érdekében, hogy címzettként más uniós intézményeket és testületeket is bevonjunk a folyamatba;***

**Módosítás 17**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**F preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

***F. e válaszok leggyakrabban a Bizottság folyamatban lévő tevékenységeinek ismételt felsorolására szorítkozik, és csak kivételes esetekben járnak az írásbeli nyilatkozat által kiváltott konkrét tevékenységgel;***

***törölve***

**Módosítás 18**  
**Helmut Scholz**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**F preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

F. e válaszok leggyakrabban a Bizottság folyamatban lévő tevékenységeinek ismételt felsorolására *szorítkozik*, és csak kivételes esetekben járnak az írásbeli nyilatkozat által kiváltott konkrét tevékenységgel;

*Módosítás*

F. e válaszok **jelenleg azonban** leggyakrabban a Bizottság folyamatban lévő tevékenységeinek ismételt felsorolására *szorítkoznak*, és csak kivételes esetekben járnak az írásbeli nyilatkozat által kiváltott konkrét tevékenységgel;

Or. de

**Módosítás 19**  
**Fiona Hall**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**G preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

G. a **Parlament hatáskörének bővülésével** az írásbeli **nyilatkozatok jelentősége nagymértékben csökkent**;

*Módosítás*

G. az írásbeli **nyilatkozatok hatékony eszközök, amelyek lehetővé teszik az európai polgárok számára, hogy aggodalmaikat közvetlenül megosszák az Európai Parlamenttel**;

Or. en

**Módosítás 20**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**G preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

G. a Parlament hatáskörének **bővülésével** az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **nagymértékben csökkent**;

*Módosítás*

G. a Parlament hatáskörének **bővülése ellenére** az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **nem csökkent**;

Or. de



**Módosítás 21**  
**Stanimir Ilchev**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**G preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

G. a Parlament hatáskörének bővülésével az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **nagymértékben csökkent**;

*Módosítás*

G. a Parlament **jogalkotási** hatáskörének bővülésével, **valamint az európai polgári kezdeményezés bevezetésével** az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **megváltozott**;

Or. en

**Módosítás 22**  
**Andrew Duff**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**G preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

G. a Parlament hatáskörének bővülésével az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **nagymértékben csökkent**;

*Módosítás*

G. a Parlament **jogalkotási** hatáskörének bővülésével, **valamint az európai polgári kezdeményezés bevezetésével** az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **megváltozott**;

Or. en

**Módosítás 23**  
**Helmut Scholz**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**G preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

G. a Parlament hatáskörének bővülésével az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **nagymértékben csökkent**;

*Módosítás*

G. a Parlament hatáskörének bővülésével az írásbeli nyilatkozatok jelentősége **folyamatosan csökkent, ugyanakkor ez nem befolyásolja azt a jelentőségüket, hogy a képviselőcsoportoktól és az országoktól függetlenül olyan témák**

*felvetésére szolgálnak, amelyek nem állnak közvetlenül a Parlament és a bizottságai munkájának középpontjában;*

Or. de

**Módosítás 24**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**H preambulumbekézdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

*H. az írásbeli nyilatkozatok csupán igen korlátozott hatást váltanak ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, és hatásosságukkal kapcsolatban téves benyomást kelthetnek;*

*törölve*

Or. en

**Módosítás 25**  
**Fiona Hall**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**H preambulumbekézdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

H. az írásbeli nyilatkozatok **csupán igen korlátozott** hatást **váltanak** ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, és **hatásosságukkal kapcsolatban téves benyomást kelthetnek;**

H. az írásbeli nyilatkozatok **pozitív** hatást **válthatnak** ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve;

Or. en

**Módosítás 26**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**H preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

H. az írásbeli nyilatkozatok **csupán igen korlátozott hatást váltanak ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, és hatásosságukkal kapcsolatban téves benyomást kelthetnek;**

*Módosítás*

H. az írásbeli nyilatkozatok **hatása különösen abban áll, hogy olyan témákat vetnek fel, amelyek különböző okokból nem kerülnek napirendre, és ezáltal hatékony, kiegészítő parlamenti eszközt jelentenek;**

Or. de

**Módosítás 27**  
**Helmut Scholz**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**H preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

H. az írásbeli nyilatkozatok csupán igen korlátozott hatást **váltanak** ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, **és hatásosságukkal kapcsolatban téves benyomást kelthetnek;**

*Módosítás*

H. az írásbeli nyilatkozatok **ez idáig** csupán igen korlátozott hatást **váltottak** ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, **amely hatás ugyanakkor növelhető azáltal, ha a sikeres írásbeli nyilatkozatok kötelezőbb erejű szabályok révén beépülnek az illetékes bizottságok munkájába;**

Or. de

**Módosítás 28**  
**Stanimir Ilchev**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**H preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

H. az írásbeli nyilatkozatok csupán igen korlátozott hatást váltanak ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, és **hatásosságukkal kapcsolatban téves benyomást kelthetnek;**

*Módosítás*

H. az írásbeli nyilatkozatok **a jelenlegi jogalkotási ciklusban** csupán igen korlátozott hatást váltanak ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, és **ezért hatásosságuk gyors fokozása érdekében alapos megfontolás tárgyává kell tenni őket;**

Or. en

**Módosítás 29**  
**Andrew Duff**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**H preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

H. az írásbeli nyilatkozatok **csupán igen** korlátozott hatást **váltanak** ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, és **hatásosságukkal kapcsolatban téves benyomást kelthetnek;**

*Módosítás*

H. az írásbeli nyilatkozatok korlátozott hatást **válthatnak** ki, mind a menetrendtervezést, mind pedig az intézmények által hozott döntések befolyásolását tekintve, **ugyanakkor kedvelt kampányeszközként megőrzik értéküket;**

Or. en

**Módosítás 30**  
**Stanimir Ilchev**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

**I. az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását fokozatosan korlátozni kell, a következő ciklus parlamentjének pedig meg kell**

*Módosítás*

**törölve**

*vizsgálnia, hogy indokolt-e teljes megszüntetésük;*

Or. en

**Módosítás 31**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

*I. az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását fokozatosan korlátozni kell, a következő ciklus parlamentjének pedig meg kell vizsgálnia, hogy indokolt-e teljes megszüntetésük;*

*törölve*

Or. en

**Módosítás 32**  
**Andreas Mölzer**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

I. az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását **fokozatosan** korlátozni **kell**, a következő ciklus parlamentjének pedig meg kell vizsgálnia, hogy **indokolt-e teljes megszüntetésük**;

I. az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását **ezért nem szabad** korlátozni, a következő ciklus parlamentjének pedig meg kell vizsgálnia, hogy **miként lehetne még vonzóbbá tenni őket**;

Or. de

**Módosítás 33**  
**Fiona Hall**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

I. az írásbeli **nyilatkozatok alkalmazását fokozatosan korlátozni** kell, **a következő ciklus parlamentjének pedig meg kell vizsgálnia, hogy indokolt-e teljes megszüntetésük;**

*Módosítás*

I. az **eljárési szabályzat** írásbeli **nyilatkozatokra vonatkozó részét rendszeresen felül** kell **vizsgálni**, **szükség esetén azok hatékonyságának és hatásának fokozása érdekében;**

Or. en

**Módosítás 34**  
**Helmut Scholz**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

I. az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását fokozatosan **korlátozni** kell, **a következő ciklus parlamentjének pedig meg kell vizsgálnia, hogy indokolt-e teljes megszüntetésük;**

*Módosítás*

I. az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását fokozatosan **tovább** kell **fejlesztani**, **és ennek során ügyelni** kell **arra**, hogy **a sikeres írásbeli nyilatkozatok beépüljenek a tárgyban illetékes bizottságok munkájába;**

Or. de

**Módosítás 35**  
**Constance Le Grip**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

I. **az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását fokozatosan korlátozni** kell, a következő ciklus parlamentjének **pedig** meg kell vizsgálnia, hogy indokolt-e teljes megszüntetésük;

*Módosítás*

I. a következő ciklus parlamentjének **elemzést kell készítenie az eljárési szabályzat írásbeli nyilatkozatokra vonatkozó új rendelkezéseinek hatásairól**, **és meg kell vizsgálnia, hogy indokolt-e az írásbeli nyilatkozatok alkalmazási körének további szűkítése, vagy akár a teljes megszüntetésük;**

**Módosítás 36**  
**Andrew Duff**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I preambulumbekzdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

**I. az írásbeli nyilatkozatok alkalmazását fokozatosan korlátozni kell, a következő ciklus parlamentjének pedig meg kell vizsgálnia, hogy indokolt-e teljes megszüntetésük;**

*Módosítás*

**I. néhány írásbeli nyilatkozat minősége és jelentősége, különösen pedig az Európai Unió működéséről szóló szerződés I. címében meghatározott uniós hatáskörökkel való összeegyeztethetősége csalódást kelthet;**

Or. en

**Módosítás 37**  
**Stanimir Ilchev**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I a preambulumbekzdés (új)**

*Határozatra irányuló javaslat*

**Ia. az írásbeli nyilatkozatok pozitív hatást fejtenek ki a képviselőknek közvetlenül a választókerzetükre irányuló munkájára;**

*Módosítás*

**Ia. az írásbeli nyilatkozatok pozitív hatást fejtenek ki a képviselőknek közvetlenül a választókerzetükre irányuló munkájára;**

Or. en

**Módosítás 38**  
**Rafał Trzaskowski**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**I a preambulumbekzdés (új)**

*Határozatra irányuló javaslat*

**Ia. gyakrabban kellene alkalmazni az**

*Módosítás*

**Ia. gyakrabban kellene alkalmazni az**

*eljárási szabályzat 42. cikkének (2) bekezdését, amely valós lehetőséget nyújt arra, hogy az egyes képviselők befolyásolják az uniós jogalkotást;*

Or. en

**Módosítás 39**  
**Zita Gurmai**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**1 a bekezdés (új)**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

*(1a) úgy véli, hogy azoknak az intézményeknek, amelyekhez az írásbeli nyilatkozatot intézik, a nyilatkozat kézhezvételétől számított három hónapon belül tájékoztatniuk kellene a Parlamentet az annak nyomán tervezett intézkedésekről; ezenfelül az Európai Parlament és a Bizottság közötti kapcsolatokról szóló keretmegállapodás felülvizsgálatával kapcsolatos, soron következő tárgyalások alkalmával ezen elvről megállapodást kíván elérni a Bizottsággal;*

Or. en

*Indokolás*

*Az írásbeli nyilatkozat nyomon követésének biztosítása politikailag indokolt.*

**Módosítás 40**  
**Andrew Duff**

**Határozatra irányuló javaslat**  
**3 bekezdés**

*Határozatra irányuló javaslat*

*Módosítás*

(3) felhívja az Elnökséget a biztonságra

(3) felhívja az Elnökséget a biztonságra



vonatkozó hatályos szabályok vizsgálatára az írásbeli nyilatkozatok **széles körű** hirdetésének elkerülése és annak lehetővé tétele érdekében, hogy a képviselők zavartalanul bejussanak a Parlament üléstermébe;

vonatkozó hatályos szabályok vizsgálatára az írásbeli nyilatkozatok **túlzott mértékű** hirdetésének – **többek között a helyhez nem illő pólók viselésének** – elkerülése és annak lehetővé tétele érdekében, hogy a képviselők zavartalanul bejussanak a Parlament üléstermébe;

Or. en

#### **Módosítás 41** **Helmut Scholz**

##### **Határozatra irányuló javaslat** **3 bekezdés**

###### *Határozatra irányuló javaslat*

(3) felhívja az Elnökséget a biztonságra vonatkozó hatályos szabályok vizsgálatára az írásbeli nyilatkozatok széles körű hirdetésének elkerülése és annak lehetővé tétele érdekében, hogy a képviselők zavartalanul bejussanak a Parlament üléstermébe;

###### *Módosítás*

(3) felhívja az Elnökséget a biztonságra vonatkozó hatályos szabályok vizsgálatára az írásbeli nyilatkozatok széles körű, **az elektronikus és egyéb média útján való** hirdetésének elkerülése és annak lehetővé tétele érdekében, hogy a képviselők zavartalanul bejussanak a Parlament üléstermébe;

Or. de

#### **Módosítás 42** **Rafał Trzaskowski**

##### **Határozatra irányuló javaslat** **3 bekezdés**

###### *Határozatra irányuló javaslat*

(3) **felhívja az Elnökséget a biztonságra vonatkozó hatályos szabályok vizsgálatára az írásbeli nyilatkozatok széles körű hirdetésének elkerülése és annak lehetővé tétele érdekében**, hogy a képviselők zavartalanul bejussanak a Parlament üléstermébe;

###### *Módosítás*

(3) **üdvözl**i az Elnökség azon határozatát, **hogy korlátozza az** írásbeli nyilatkozatok széles körű **hirdetését, és ezzel lehetővé teszi**, hogy a képviselők zavartalanul bejussanak a Parlament üléstermébe;

**Módosítás 43**  
**Alexandra Thein**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, **legfeljebb öt képviselő**, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat **a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják**. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. **A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.**

*Módosítás*

(1) Az Európai Unió **kizárólagos** hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási **vagy nem jogalkotási** eljárás tárgyát, **legalább három képviselőcsoport legalább negyven képviselője** 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad **egyedi, indokolással ellátott** engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat **valamennyi hivatalos nyelvre le kell fordítani, és valamennyi képviselőhöz elektronikus formában el kell juttatni**. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt **egy nyilvános elektronikus** nyilvántartásba veszik.

**Módosítás 44**  
**Stanimir Ilchev**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, **legfeljebb öt képviselő**, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök

*Módosítás*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, **legalább három képviselőcsoport legalább negyven képviselője** 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli

eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

Or. en

#### **Módosítás 45** **Fiona Hall**

#### **Az Európai Parlament eljárási szabályzata** **123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

##### *Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, **legfeljebb öt képviselő**, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

##### *Módosítás*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, **legalább három képviselőcsoport és legalább öt tagállam legalább tíz képviselője** 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

Or. en

#### **Módosítás 46** **Andrew Duff**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, **legfeljebb öt képviselő**, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

*Módosítás*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, **legalább három képviselőcsoport legalább tíz képviselője** 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad **egyedi, indokolással ellátott** engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és **elektronikus formában** kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

Or. en

**Módosítás 47**  
**Zita Gurmai**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken **kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem**

*Módosítás*

(1) Az Európai Unió **kizárólagos** hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási **vagy nem jogalkotási** eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a **Parlament honlapján valamennyi hivatalos nyelven közzé kell tenni, és valamennyi képviselőhöz elektronikus formában el kell juttatni. Az elnök**

***bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.***

***nyilvántartást vezet a képviselők által aláírt nyilatkozatokról. A nyilvánosság számára a Parlament honlapján elérhető, elektronikus nyilvántartásban rögzíteni kell a nyilatkozatok szövegét a hivatalos nyelveken, valamint az aláírók nevét.***

Or. en

#### *Indokolás*

*Bizonyítás céljából az aláírt írásbeli nyilatkozatok eredeti példányát egy nyilvántartásban meg kell őrizni, ugyanakkor elektronikus nyilvántartás révén is elegendő átláthatóság biztosítható. Ezenfelül az (1) bekezdés előzőleg jóváhagyott értelmezését fenn kell tartani.*

#### **Módosítás 48 Helmut Scholz**

#### **Az Európai Parlament eljárási szabályzata 123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

##### *Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. ***Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják.*** A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ***ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.***

##### *Módosítás*

(1) Az Európai Unió ***kizárólagos*** hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. ***A nyilatkozatokat az Európai Parlament honlapján valamennyi hivatalos nyelvek közzé kell tenni, és elektronikus formában valamennyi képviselőhöz el kell juttatni.*** A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt ***elektronikus*** nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ***Európai Parlament honlapján keresztül elérhető.***

Or. de

#### **Módosítás 49 Stanimir Ilchev**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata  
123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat **a** hivatalos **nyelveken kinyomtatják és kiosztják**. A **nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.**

*Módosítás*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat **valamennyi hivatalos nyelvre le kell fordítani. Valamennyi nyelvi változatot elektronikus és papírformátumban is külön nyilvántartásban kell megőrizni. Minden egyes írásbeli nyilatkozatot valamennyi képviselőhöz elektronikus formában el kell juttatni. A nyomtatott változatot a Parlamenten belül az ülések között egy arra elkülönített, könnyen elérhető, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen kell tárolni.**

Or. en

**Módosítás 50  
Roberto Gualtieri**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata  
123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, **amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát**, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás

*Módosítás*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, **amelyre vonatkozóan ezen eljárási szabályzat nem határoz meg külön eljárást**, legfeljebb öt képviselő 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás

nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

Or. en

## **Módosítás 51** **Roberto Gualtieri**

### **Az Európai Parlament eljárási szabályzata** **123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

#### *Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi *folymatban lévő* jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

#### *Módosítás*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

Or. en

## **Módosítás 52** **Stanimir Ilchev**

### **Az Európai Parlament eljárási szabályzata** **123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

#### *Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatosan lévő jogalkotási eljárás

#### *Módosítás*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatosan lévő jogalkotási eljárás

tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad **egyedi, indokolással ellátott** engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

Or. en

### **Módosítás 53** **Stanimir Ilchev**

#### **Az Európai Parlament eljárási szabályzata** **123 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

##### *Hatályos szöveg*

(1) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó olyan témában, amely nem képezi folyamatban lévő jogalkotási eljárás tárgyát, legfeljebb öt képviselő, 200 szót meg nem haladó terjedelmű írásbeli nyilatkozatot nyújthat be. Erre az elnök eseti jelleggel ad engedélyt. Az írásbeli nyilatkozatokat a hivatalos nyelveken kinyomtatják és kiosztják. A nyilatkozatokat az aláírók nevével együtt nyilvántartásba veszik. A nyilvántartás nyilvános, és az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre áll.

##### *Módosítás*

*A magyar változatot nem érinti.*

Or. en

### **Módosítás 54** **Alexandra Thein**



**Az Európai Parlament eljárási szabályzata  
123 cikk – 2 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(2) A nyilvántartásban szereplő nyilatkozatot bármely képviselő aláírhatja.

*Módosítás*

(2) A nyilvántartásban szereplő nyilatkozatot bármely képviselő aláírhatja. ***A képviselőknek a nyilvántartást egy, az ülések idején az ülésterem bejárata előtt, az ülések között pedig egy megfelelő, a Quaestorok Kollégiuma által meghatározott helyen rendelkezésre álló papíralapú listán kézjegyükkel kell ellátniuk. Az aláírás véglegesnek tekintendő, és nem vonható vissza. A papíralapú listán szereplő aláírásokat minden nap végén továbbítani kell az elektronikus nyilvántartás felé. A papíralapú listákat egy évig meg kell őrizni.***

Or. en

*Indokolás*

*A visszaélések és a hibák elkerülése érdekében az elektronikus nyilvántartásbeli elektronikus aláírás nem lehet elegendő.*

**Módosítás 55  
Helmut Scholz**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata  
123 cikk – 2 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(2) A nyilvántartásban szereplő nyilatkozatot bármely képviselő aláírhatja.

*Módosítás*

(2) A nyilvántartásban szereplő nyilatkozatot bármely képviselő aláírhatja. ***Az aláírás a nyilatkozat nyilvántartásba való rögzítésétől számított háromhónapos határidőn belül bármikor visszavonható; az aláírásra és az aláírás visszavonására egyaránt elektronikus úton kerülhet sor;***

Or. de

**Módosítás 56**  
**Stanimir Ilchev**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 2 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(2) A nyilvántartásban szereplő *nyilatkozatot* bármely képviselő *aláírhatja*.

*Módosítás*

(2) A nyilvántartásban szereplő *nyilatkozathoz elektronikus formában vagy a helyszínen* bármely képviselő *csatlakozhat aláírásával. A nyilvántartás mindkét formáját egyaránt naprakészen kell tartani.*

Or. en

**Módosítás 57**  
**Stanimir Ilchev**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

*(2a) A nyilatkozat nyilvántartásban való rögzítésétől számított három hónapos időszakon belül bármely aláírás elektronikusan vagy a helyszínen bármikor visszavonható. A visszavonás csak egyszer és csak kivételesen megengedhető. Ilyen esetben az érintett képviselő nem csatlakozhat újra a nyilatkozathoz.*

Or. en

**Módosítás 58**  
**Alexandra Thein**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 3 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(3) Ha a nyilatkozatot a parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és az aláírók nevét a jegyzőkönyvben, a nyilatkozatot pedig elfogadott szöveg formájában közzéteszi.

*Módosítás*

(3) Ha a nyilatkozatot a ***nyilvántartásban való rögzítésétől számított háromhónapos időszakon belül a*** parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és az aláírók nevét a jegyzőkönyvben, a nyilatkozatot pedig elfogadott szöveg formájában közzéteszi ***azzal a nyilatkozattal együtt, hogy az abban foglalt vélemények nem az Európai Parlament hivatalos álláspontját, hanem az aláírók véleményét tükrözik, és hogy a nyilatkozat nem kötelező erejű eszköz.***

Or. en

**Módosítás 59**  
**Andrew Duff**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 3 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(3) Ha a nyilatkozatot a parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és az aláírók nevét a ***jegyzőkönyvben, a nyilatkozatot pedig elfogadott szöveg formájában közzéteszi.***

*Módosítás*

(3) Ha a nyilatkozatot a parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és ***a jegyzőkönyvben közzéteszi a nyilatkozatot és az aláírók nevét egy azt leszögező záradékkal, hogy a nyilatkozat az aláírók véleményét tükrözi, és a Parlamentet semmire sem kötelezi.***

Or. en

**Módosítás 60**  
**Helmut Scholz**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 3 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(3) Ha a nyilatkozatot a parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és az aláírók nevét a jegyzőkönyvben, a nyilatkozatot pedig elfogadott szöveg formájában közzéteszi.

*Módosítás*

(3) Ha a nyilatkozatot a **nyilvántartásban való rögzítésétől számított háromhónapos határidőn belül** a parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és az aláírók nevét a jegyzőkönyvben, a nyilatkozatot pedig elfogadott szöveg formájában közzéteszi, **és azt az aláírók nevével együtt a címzettekhez, valamint a Parlament illetékes bizottságához további feldolgozás céljából továbbítja.**

Or. de

**Módosítás 61**  
**Stanimir Ilchev**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 3 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(3) Ha a nyilatkozatot a parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és az aláírók nevét a jegyzőkönyvben, a nyilatkozatot pedig elfogadott szöveg formájában közzéteszi.

*Módosítás*

(3) Ha a nyilatkozatot a **nyilvántartásban való rögzítésétől számított három hónapon belül** a parlamenti képviselők többsége aláírja, az elnök erről tájékoztatja a Parlamentet, és az aláírók nevét a jegyzőkönyvben, a nyilatkozatot pedig elfogadott szöveg formájában közzéteszi.

Or. en

**Módosítás 62**  
**Helmut Scholz**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 4 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

**(4) Az eljárás a nyilatkozatnak az aláírók**

*Módosítás*

**törölve**

*nevével együtt az ülés végén a címzettek részére történő továbbításával zárul le.*

Or. de

**Módosítás 63**  
**Stanimir Ilchev**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 4 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

(4) Az *eljárás a nyilatkozatnak* az aláírók nevével együtt *az ülés végén* a címzettek részére *történő továbbításával zárul le.*

*Módosítás*

(4) Az *ülés végén a nyilatkozatot* az aláírók nevével együtt *továbbítani kell* a címzettek részére.

Or. en

**Módosítás 64**  
**Stanimir Ilchev**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

*(4a) A sikeres írásbeli nyilatkozat alapján a Parlament napirendjével összhangban, megfelelő időpontban vitát tart a szóban forgó kérdésről.*

Or. en

**Módosítás 65**  
**Stanimir Ilchev, Alexandra Thein**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 4 b bekezdés (új)**

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

***(4b) A Parlament honlapján egy erre elkülönített helyen a sikeres írásbeli nyilatkozat valamennyi nyelvi változatát közzé kell tenni és meg kell őrizni.***

Or. en

**Módosítás 66**  
**Zita Gurmai**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

***(4a) Amennyiben azok az intézmények, amelyekhez az elfogadott szöveget intézték, a kézhezvételtől számított három hónapon belül nem tájékoztatják a Parlamentet az annak nyomán tervezett intézkedésekről, az ügyet a nyilatkozat bármely szerzőjének kérésére fel kell venni az illetékes bizottság következő ülésének napirendjére.***

Or. en

*Indokolás*

*Biztosítani kell a Parlamenten belüli nyomon követést, amennyiben a többi intézmény nem foglalkozik érdemben az elfogadott nyilatkozatokkal.*

**Módosítás 67**  
**Evelyn Regner**

**Az Európai Parlament eljárási szabályzata**  
**123 cikk – 5 bekezdés**

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

(5) Az a több mint ***három*** hónapja

(5) Az a több mint ***két*** hónapja

nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozat, amelyet az összes parlamenti képviselő legalább *fele* nem írt alá, tárgytalanná válik.

nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozat, amelyet az összes parlamenti képviselő legalább *kétharmada* nem írt alá, tárgytalanná válik.

Or. de

## Módosítás 68 Roberto Gualtieri

### Az Európai Parlament eljárási szabályzata 42 cikk – 2 és 3 bekezdés

#### *Hatályos szöveg*

(2) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti parlamenti kezdeményezési jog keretében *minden* képviselő benyújthat uniós jogszabályra irányuló javaslatot.

(3) A javaslatot az elnök elé terjesztik, aki *azt vizsgálatra az* illetékes bizottsághoz *utalja*. A bizottsághoz utalást megelőzően a javaslatot lefordítják azokra a hivatalos nyelvekre, amelyeket e bizottság elnöke az összefoglaló vizsgálathoz szükségesnek ítél. *A bizottság a további eljárásról a bizottsághoz utalást követő három hónapon belül és a javaslat előadójának meghallgatását követően határoz.*

*Ha a bizottság úgy határoz, hogy a javaslatot a 48. cikkben foglalt eljárás szerint a Parlament elé terjeszti, a javaslat előadóját név szerint meg kell említeni a jelentés címében.*

#### *Módosítás*

(2) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti parlamenti kezdeményezési jog keretében *legfeljebb öt* képviselő benyújthat uniós jogszabályra irányuló javaslatot. *A javaslatnak meg kell jelölnie a jogalapot, és ahhoz legfeljebb 150 szavas indokolás kapcsolódhat.*

(3) A javaslatot az elnök elé terjesztik, aki *határoz arról, hogy a jogi követelmények teljesülnek-e. A javaslatot tanácskérés céljából a jogalap ellenőrzéséért felelős* illetékes bizottsághoz *utalhatja. Ha az elnök a javaslatot elfogadhatónak nyilvánítja, azt a plenáris ülésen bejelenti. Ekkor bármely képviselő csatlakozhat a javaslathoz aláírásával, a 123. cikk (1) és (5) bekezdésében foglalt rendelkezések értelemszerű alkalmazása mellett.*

*Amennyiben a javaslatot a Parlament képviselőinek többsége aláírja, az Elnökök Értekezlete az (1) bekezdéssel összhangban jelentés kidolgozása céljából az illetékes bizottsághoz utalja.*

*A bizottság a javaslat szerzőjének meghallgatása után a 48. cikkel összhangban jelentést készít.*

*Amennyiben a javaslatot nem terjesztik további aláírásra vagy azt a Parlament*

***képviselőinek többsége nem írta alá, az elnök megvitatás céljából az illetékes bizottsághoz utalja.*** A bizottsághoz utalást megelőzően a javaslatot lefordítják azokra a hivatalos nyelvekre, amelyeket e bizottság elnöke az összefoglaló vizsgálathoz szükségesnek ítél. ***A bizottság a további eljárásról a bizottsághoz utalást követő három hónapon belül és a javaslat előadójának meghallgatását követően határoz.***

***A jelentés címében fel kell tüntetni a javaslat szerzőinek nevét.***

Or. en